



Case Docket No. SAEGU64.001APC

Date: October 1, 2004

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant(s)

YATA, et al.

Appl. No.

09/700,988

Filed

February 5, 2001

For

NON-AQUEOUS

SECONDARY BATTERY AND

ITS CONTROL METHOD

Examiner

Gregg Cantelmo

Group Art Unit:

1745

I hereby certify that this correspondence and all marked attachments are being deposited with the United States Postal Service as first class mail in an envelope addressed to: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450, on

October 1, 2004

(Date)

Katsuhiro Arai, Reg. No. 43,315

TRANSMITTAL LETTER

Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

Enclosed for filing in the above-identified application are:

- (X) Amendment Under 37 CFR §1.312 in 27 pages.
- (X) A verified translation for PCT Patent Application No. PCT/JP99/02658 filed on May 20, 1999 in 115 pages.
- (X) The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required, or credit any overpayment, to Account No. 11-1410.
- (X) Return prepaid postcard.

Katsuhiro Arai

Registration No. 43,315

Attorney of Record

Customer No. 20,995

(949) 760-0404

H:\DOCS\KOA\KOA-5341.DOC 093004



VERIFICATION OF TRANSLATION

I, Tomohisa Sugiyama of Knobbe, Martens, Olson & Bear, LLP, am fluent and conversant in both the English and Japanese languages. I hereby verify and certify that the attached document is an accurate translation into English of PCT Patent Application No. PCT/JP99/02658; filed May 20, 1999.

Dated this 30th of September, 2004

Signature of Translator Tomohisa Sugiyama